Porównanie tłumaczeń Jozuego 4:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Weźcie sobie dwunastu* mężczyzn z ludu, po jednym z każdego plemienia,**[1)2)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Weźcie sobie dwunastu mężczyzn z ludu, po jednym z każdego plemienia,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wybierzcie sobie z ludu dwunastu mężczyzn, po jednym z każdego pokolenia.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Obierzcie sobie z ludu dwanaście mężów, po jednym mężu z każdego pokolenia.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Obierz dwunaście mężów, po jednemu z każdego pokolenia,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wybierzcie dwunastu mężów spośród ludu, po jednym z każdego pokolenia,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Weźcie sobie z ludu dwunastu mężów, po jednym z każdego plemienia,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wybierzcie sobie spośród ludu dwunastu ludzi, po jednym z każdego szczepu,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	„Wybierzcie spośród ludu dwunastu mężczyzn, po jednym z każdego plemienia,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	- Wybierzcie sobie pośród ludu dwunastu mężów, po jednym z każdego pokolenia,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Взявши з народу людей, по одному з кожного племени,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wybierzcie sobie spośród ludu dwunastu mężów, po jednym mężu z każdego pokolenia.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Wybierzcie sobie dwunastu mężów z ludu, po jednym mężu z każdego plemienia,

[1)] sobie dwunastu : brak w G.
[2)] <x>60 3:12</x>